

# Magazin

RUND UM MOBILES REISEN

Ausgabe 2 | 2016

- ☒ **Die Welt des mobilen Reisens**  
HYMER-Messeneuheiten
- ☒ **Rundumschutz**  
Individuell abgesichert
- ☒ **Dublin**  
Entdecken Sie Irlands Hauptstadt!
- ☒ **Cleveres Hundezubehör**  
Reisegenuss für vier Pfoten



# Ihre Stimme zählt!

Auch dieses Jahr rufen die Zeitschriften „promobil“ und „CARAVANING“ wieder zur Wahl zum Reisemobil und Caravan des Jahres 2017 auf. Von den Redaktionen wurden folgende Modelle nominiert, und wir freuen uns, wenn Sie uns Ihre Stimme geben:

## Reisemobil des Jahres 2017:



- HYMER Van/Van S
- HYMER Exsis-t
- HYMER Tramp CL
- HYMER ML-T
- HYMER Tramp SL
- Hytermobil Exsis-i
- Hytermobil ML-I
- Hytermobil B-Klasse DL
- Hytermobil B-Klasse PL
- Hytermobil StarLine
- Hytermobil B-Klasse SL



- HYMERCAR Sydney
- HYMERCAR Grand Canyon S

## Caravan des Jahres 2017:



- ERIBA Touring
- ERIBA Exciting
- ERIBA Feeling
- ERIBA Nova Light
- ERIBA Nova GL
- ERIBA Nova SL
- ERIBA Nova S

♥ LICHEN  
DANK FÜR IHRE  
STIMME!

### Die Teilnahme ist ganz einfach:

In der Sonderbeilage der promobil oder CARAVANING (gibt es am Kiosk oder natürlich im Abo) die persönlichen Favoriten auswählen, Postkarte ausfüllen oder online teilnehmen ([www.leserumfragen.de/promobil](http://www.leserumfragen.de/promobil) und [www.leserumfragen.de/caravaning](http://www.leserumfragen.de/caravaning)), einschicken bzw. abschicken und Daumen drücken. HYMER sagt DANKE fürs Mitmachen und für Ihr Vertrauen! (Teilnahmeschluss ist der 15. November 2016.)



4



12



20

- 4 Die ganze Welt der  
mobilen Reisefreiheit  
HYMER-Messeneuheiten

- 12 Ein gerüttelt Maß an  
Qualität und Sicherheit  
Fahrsicherheit und -komfort

- 18 Individuell abgesichert  
im Fall der Fälle  
Der Rundumschutz

- 20 Dublin  
Entdecken Sie die  
Hauptstadt Irlands!

- 28 Irland liegt ganz nah  
Das große Europa-Park  
Gewinnspiel

- 30 Das neue Flaggschiff  
von HYMERCAR  
Der Grand Canyon S

- 32 Der neue Alltagsbegleiter  
mit Stern  
Die HYMERCAR Challenge

- 34 Einfach nur fabelhaft  
Der ERIBA Touring

- 36 Reisen Genuss für  
vier Pfoten  
Mit Hund auf Reisen

- 38 HYMER auf Instagram  
Folgen Sie uns?

- 40 Auf den Spuren des Glücks  
Der Glückfinder auf  
Deutschlandtour

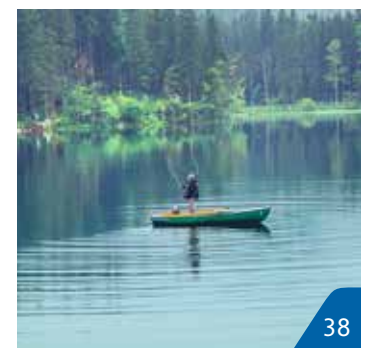
- 42 Impressum  
S-Clusive-Club



30



36



38



# Die ganze Welt der mobilen Reisefreiheit

**HYMER startet frohen Mutes in die neue Saison. Beim diesjährigen Caravan Salon in Düsseldorf liefen die Geschäfte schon einmal ausgezeichnet. Mit innovativen Neuheiten bei Reisemobilen, Caravans, Campingbussen und Zubehör konnte HYMER das Messepublikum für sich gewinnen.**

Der rasante Aufwärtstrend in der Caravaningbranche scheint keine Grenzen zu kennen. Laut des Caravaning Industrie Verbands (CIVD) konnte im ersten Halbjahr 2016 ein Zuwachs von 17,2 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum und damit ein neuer Rekordumsatz von 4,53 Milliarden Euro auf dem deutschen Markt verbucht werden. Dieser Höhenflug war auch beim diesjährigen Caravan Salon in Düsseldorf allortorts zu verspüren. 203.500 Menschen besuchten die 55. Auflage der weltgrößten Messe für Freizeitfahrzeuge und informierten sich über die brandneuen Modelle der Saison 2017, die interessantesten Branchentrends und die angesagtesten Urlaubsdestinationen. In Halle 17 zeigte HYMER auf einem rund 5.000 Quadratmeter großen Areal sein vielfältiges Fahrzeug- und Produktsortiment sowie all seine Neuheiten aus den Bereichen HYMER Reisemobile, ERIBA Caravans, HYMERCAR Campingbusse und HYMER Original Teile & Zubehör.

Wie auch der Branchentrend zeigt, so liefen auch bei HYMER die Geschäfte zuletzt einfach vorzüglich: Zum Abschluss des Geschäftsjahres wird ein erneuter Rekordumsatz von rund 400 Millionen Euro erwartet, was einem Plus von 17 Prozent gegenüber 2015 entspricht. Und die Messe war ebenfalls ein voller Erfolg: Im Vergleich zum Vorjahr konnten knapp neun Prozent mehr Reisemobile ver-

kauft werden, bei den HYMERCAR Campingbussen waren es sogar gut 50 Prozent mehr. Im Wohnwagenbereich legte ERIBA um stattliche 20 Prozent zu.

*„Die gesteigerten Verkäufe im Segment der Freizeitfahrzeuge spiegeln zwar den aktuellen Trend hin zu kompakten Modellen wider, dieses außerordentlich gute Ergebnis hat unsere Erwartungen aber dennoch übertroffen“,*

sagt HYMER-Geschäftsführer Bernhard Kibler. Ausschlaggebend für den Erfolg war unter anderem die Einführung des Hymermobil B-Klasse DynamicLine.

*„Mit diesem Reisemobil ist es uns gelungen, einen neuen Maßstab in Sachen Integrierte in der Klasse unter 3,5 Tonnen zu etablieren. Durch stetige Produktinnovationen wie diese konnten wir die für 2018 gesteckten Unternehmensziele bereits in diesem Jahr erreichen. Die positiven Ergebnisse ermöglichen es uns, das Investitionsvolumen im kommenden Jahr zu verdoppeln. Damit und dank der auf dem Caravan Salon vorgestellten neuen Produkte sind wir bestens für die kommende Saison gerüstet.“*







#### Ein Publikumsrenner: das Hymermobil B-Klasse DynamicLine

Im Rahmen der Düsseldorfer Messe fand auch wieder die mit viel Spannung erwartete Verleihung des Goldenen Reisemobils statt. Dabei hatten die Leserinnen und Leser der Fachzeitschrift AUTO BILD Reisemobil das Hymermobil B-Klasse DynamicLine 588 zum besten Integrierten gewählt – mit großem Abstand zur Konkurrenz!

*„Diese Auszeichnung bestätigt sowohl unsere hervorragende Arbeit des letzten Jahres als auch die Qualität unserer Produkte. Gleichzeitig spiegelt dieser Preis den Trend zu kompakten Premiumfahrzeugen unter 3,5 Tonnen wider“,*

freut sich der HYMER-Chef. So war es auch wenig verwunderlich, dass die drei neuen, innovativen Grund-

risse des Hymermobil B-Klasse DynamicLine, 574, 584 und 594, beim Messepublikum groß angesagt waren. Auf einer Länge von unter 7 Metern und einer Breite von 2,22 Metern finden sich bei allen drei Versionen zahlreiche Funktionen, die vor allem das Reisen zu zweit angenehmer werden lassen. Das neue Grundrisskonzept im B-DL 584 mit Barversion und gegenüberliegender Couch wirkt offen und einladend und bietet zudem viel Bewegungsfreiheit im großzügig gestalteten Wohnraum. Auch das abtrennbare Heck-Raumbad mit großer Dusche und integriertem Heckkleiderschrank ist ein annehmliches Ergebnis der Neuordnung. Von den vorherigen B-DL Grundrissen wurden einige nützliche Bestandteile und Funktionen übernommen, darunter auch die große Garage, die sowohl von außen

als auch von innen zugänglich ist, sowie das direkt über dem Fahrerhaus befindliche Hubbett, das optional mit dem Längseinzelbettenauszug ausgestattet ist.

Das Hymermobil B-Klasse DynamicLine 574 hat eine Masse in fahrbereitem Zustand von 3.040 kg. Mit einer Länge von 190 bzw. 200 cm besitzt es zwei großzügige Längseinzelbetten im Heckbereich. Besonders hervorzuheben sind die L-Sitzgruppe und die Seitenküche mit gegenüberliegendem Smart Tower-Kühlschrank. Sehr praktisch ist auch der Kleiderschrank unter den Einzelbetten. Mit einem lichten Lademaß von 99 × 122 cm verfügt das Hymermobil B-Klasse DynamicLine 574 über die größte Garage seiner Klasse. Außerdem ist der Grundriss – genauso wie der 594er-Grundriss – mit einem Raumbad mit separater Dusche

und Toilette ausgestattet, wobei kein störender Radkasten in der Dusche wertvollen Platz wegnimmt. Das Hy-



mermobil B-Klasse DynamicLine 594 wiegt im fahrbereiten Zustand 2.980 kg. Zur Innenausstattung gehören eine komfortable L-Sitzgruppe mit gegenüberliegender Einzelsitzbank, ein pfiffiges Eingangssideboard und eine moderne Winkeltüche mit breitem Kühlschrank. Das Heckquerbett weist eine Liegefläche von 140/150 × 200

cm auf. Jede Menge Stauraum bieten die beiden raumhohen Kleiderschränke. Hinzu kommt noch eine großräumige Garage.

Bei der Hymermobil B-Klasse DynamicLine wird serienmäßig größter Wert auf die Sicherheit (*Fahrer- und Beifahrerairbags, AL-KO Tiefrahmen mit Einzelradaufhängung, ESP inkl. Traction+ etc.*) gelegt. Ebenfalls in Serie vorhanden sind unter anderem die elektrische Abwassertankentleerung mit Schalter am Armaturenbrett, eine GFK-Dachbeschichtung und der HYMER Panorama-Dachlüfter (80 × 50 cm) mit LED-Beleuchtung im Wohnraum.

Der schmalere Aufbau und das charakteristische, elegante Außendesign in Verbindung mit den neuen HYMER-Scheinwerfern mit LED-Tagfahrlicht verleihen dem Hymermobil B-Klasse

DynamicLine einen sportlich-automotiven Charakter. Im Inneren tragen die neue Leichtbaumöbelgeneration und das schicke Möbeldesign zum gelungenen Gesamteindruck bei. Weitere überzeugende Produktmerkmale der Hymermobil B-Klasse DynamicLine sind unter anderem die große Garage mit einer lichten Höhe von 1,22 m, das Hubbett mit optionaler Einzelbettfunktion sowie der vergrößerte Doppelboden und der damit verbundene, stufenlose Wohnraum.







#### HYMER DuoMobil B-DL 534: Für zwei gedacht, jetzt noch leichter gemacht

Mit der Vorstellung des ersten **HYMER DuoMobils B-SL 634** auf dem Caravan Salon in Düsseldorf 2014 hatte HYMER damals in der gesamten Branche für Furore gesorgt. Das komfortable Wohnmobil, welches vorzüglich für die Urlaubsreise zu zweit geeignet ist, überzeugte aufgrund seiner durchdachten Konstruktionsweise seitdem zahlreiche Camperpaare. Zwei Jahre später präsentierte HYMER auf der Caravaningmesse die nächste Generation: das **HYMER DuoMobil B-DL 534**



mit einem Gewicht von unter 3,5 Tonnen. Hinsichtlich Design, Ausstattung und Komfort stand dieses Mal das Hytermobil B-Klasse DynamicLine Pate – ebenso wie für die schlanke und wendige Bauweise. Wie schon bei seinem Vorgänger sind es hier erneut die vielen sinnvollen und kreativen Gestaltungsvarianten, die das Reiseleben für Paare erleichtern sollen und die bis ins Detail gehen können. Auch dieses Mal war wieder das Ehepaar Schleinkofer bei der Entwicklung involviert. Zur Serienausstattung gehören eine praxisorientierte Innenausstattung sowie ein Multifunktionshubbett mit zwei Einzelbetten und Schlafkomfortsystem. Dank der intelligenten Raumaufteilung können mit nur wenigen Handgriffen insgesamt drei Räume geschaffen werden: ein Schlafrum mit Ankleide, ein mo-



dernes und komfortables Raumbad inklusive der geräumigen Dusche, die nicht durch einen störenden Radkasten beeinträchtigt ist, und das geräumige Wohnsegment mit gemütlicher Rundsitzgruppe, jeder Menge Stauraum sowie einer großzügigen Kochzeile.

**Weitere Informationen erhalten Sie auf:**

[www.hymer.com/duomobil](http://www.hymer.com/duomobil)

#### Starke neue Grundrisse

Sowohl das Hytermobil B-Klasse PremiumLine als auch das Hytermobil StarLine waren jeweils mit zwei neuen Grundrissen auf dem Caravan Salon vertreten. Die beiden neuen Grundrisse 778 und 798 des **Hytermobil B-Klasse PremiumLine** verfügen über die für dieses Modell markanten Ausstattungsmerkmale wie zum Beispiel eine 70 cm breite Eingangstür, das Schlafkomfortsystem für Bug- und Heckbett, die elektrische Abwasser-



tankentleerung, einen Kurbeldachlüfter im Wohnraum, eine Dachluke über dem Hubbett und eine Garagen-traglast von bis zu 450 kg. Das Glanzlicht beider Grundrisse ist jedoch das geradezu gigantisch wirkende Salonbad. Mit seinem frei stehenden Waschbecken, der separaten Dusche und dem voluminösen Kleiderschrank gewährt es unheimlich viel Freiraum. Nicht nur das WC, sondern sogar das komplette Bad kann nach vorne und nach hinten leicht abgetrennt werden – ein angenehmes Plus für die Privatsphäre.

Das **Hytermobil StarLine** auf Mercedes-Benz-Chassis wurde komplett überarbeitet. Es vereint leistungsstarken Antrieb und luxuriöse Ausstattung auf Premiumniveau – und das jetzt mit den beiden neuen Grund-



rissen 680 und 690. Prunkstücke sind bei beiden die hochwertig ausgestattete Winkelküche mit viel Stauraum und mit Mineralwerkstoffplatte, das moderne Raumbad mit Dusche ohne Radkasten und eine Holztür zum Abtrennen der Toilette sowie ein raumhoher Kleiderschrank. Zudem wurde durch ein Komfort-Sicherheitsfahrwerk das Wankverhalten des Hytermobils StarLine verbessert.

#### Das neue Flaggschiff: der ERIBA Nova S

Im Caravanbereich sorgte der Relaunch des Vorzeigemodells **ERIBA Nova S** für Furore. Bei dem Wohnanhänger, der sowohl außen als auch innen komplett überarbeitet wurde, sticht vor allem das neue Außendesign ins Auge. Besonders der modern gestaltete Heckbereich mit seiner ausdrucksstarken Heckleuchte in Form der drei HYMER-Streifen und der durchgängige Metallrängerbügel aus Chrom sind prägende Elemente. Die neuen, hochklassigen Aluminiumfelgen tragen das ihre zum luxuriös anmutenden Gesamteindruck bei. Im Innern harmonisieren hochwertige Materialien und exklusive Stoffwelten mit dem schicken Soft-Touch-Dachhimmel. Das überaus angenehme Wohnambiente wird durch ein ausgefeiltes Beleuchtungskonzept komplettiert.







## Moderne Campingbusse liegen voll im Trend

Der erste HYMERCAR auf Mercedes-Benz-Basis feierte auf dem Caravan Salon seine viel beachtete Premiere. Beim **HYMERCAR Grand Canyon S** werden die technischen Vorzüge des Mercedes-Benz-Sprinters mit der hochwertigen Innenraumgestaltung eines HYMERCAR miteinander vereint (mehr zum **HYMERCAR Grand Canyon S** lesen Sie auf Seite 30).

Auch der **HYMERCAR Yosemite** wurde erstmals präsentiert und stieß beim

Publikum sofort auf reges Interesse. Denn trotz seiner kompakten Fahrzeugabmessungen mit einer Länge von 5,99 Metern ist der Campingbus mit zwei vollwertigen Längseinzelbetten mit Schlafkomfortsystem ausgerüstet. Optional erhältlich ist ein aufstellbares Schladach für zwei Personen. Dank der besonderen Bettenform profitieren die Insassen einerseits von den Vorteilen eines komfortablen Doppelbettes, ge-

nießen andererseits aber auch den komfortablen Zu- und Ausstieg, wie sie es von herkömmlichen Einzelbetten her kennen. Da sich der Mittelteil des Bettes problemlos zur Seite hochklappen lässt, kann viel zusätzlicher Stauraum generiert werden. Weitere Highlights im **HYMERCAR Yosemite** sind die großzügige Sitzgruppe mit einklappbarem Tisch, die platzsparende Kocher-Spülen-Kombination mit Glasabdeckung, ein 65-Liter-Kompressorkühlschrank, ein hochwertig ausgestattetes Kompaktkbad mit optionalem Fenster, serienmäßige Aluminiumrahmenfenster sowie die serienmäßige Fliegenschutztür.



Weitere Informationen erhalten Sie auf:  
[www.hymercarn.com](http://www.hymercarn.com)



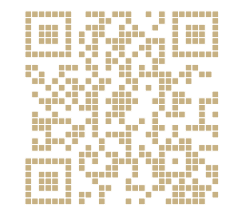
Der Geschäftsbereich HYMER Original Teile & Zubehör präsentierte auf der Messe am Beispiel seines erstmals vorgestellten „DogMobil“ viele nützliche und sichere Ausstattungskomponenten für das Reisen mit Hund. Darüber hinaus wurden die neue, exklusiv für die ERIBA-Baureihen Triton und Troll produzierte Markise und der speziell für den ERIBA Touring entwickelte Deichselfahrradträger gezeigt.



Ein Ausrufezeichen setzte HYMER auf dem Caravan Salon mit einem Ausblick in eine spannende Zukunft: Vor Ort wurde den Besuchern erstmals eine Studie der **Hymermobil S-Klasse** präsentiert. Die Markteinführung des neuen Flaggschiffs von HYMER ist für das kommende Jahr geplant. Freuen Sie sich schon einmal darauf! Um vorab schon exklusive Einblicke zu erhalten und stets auf dem Laufenden zu blei-

ben, was die Hymermobil S-Klasse betrifft, registrieren Sie sich in unserem S-Clusive-Club unter:

[www.hymer.com/s-clusive-club](http://www.hymer.com/s-clusive-club)



## Eine neue Ära beginnt!

**Klima und Heizung von überall aus im Griff – mit dem Truma iNet System**

Egal wie das Wetter vor Ort ist, mit dem Truma iNet System kommen Sie stets in Ihrem angenehm temperierten Reisemobil an. Steuern Sie Klimageräte und Heizung einfach von unterwegs aus per Truma App. Starten Sie mit dem Truma iNet System in die Zukunft des Caravanings! [www.truma.de/inet](http://www.truma.de/inet)





# Ein gerüttelt Maß an Qualität und Sicherheit

Die Themen Fahrsicherheit und Fahrkomfort nehmen bei Reisemobilisten und Caravanern mittlerweile einen extrem hohen Stellenwert ein. Diesen Bedürfnissen gerecht zu werden, hat sich HYMER auf die Fahne geschrieben. So wird bei HYMER schon seit Beginn an allergrößten Wert auf eine umfassende und kundenorientierte Produktsicherheit gelegt. Das beginnt beim Fahrzeugaufbau, geht über den Einsatz diverser Fahrassistenzsysteme bis hin zu einem extra angebotenen Fahrsicherheitstraining. Dabei profitiert der Kunde von einem ausgeklügelten, den gesamten Produktentwicklungsprozess begleitenden Qualitätsmanagement auf höchstem Niveau.

Tagein, tagaus Wind und Wetter ausgesetzt, zigtausende von Kilometern bergauf und bergab müssen bewältigt werden – auf Kopfsteinpflaster, Schotterwegen und Schneepisten. Die Zahl der geschluckten Schlaglöcher ist riesig. Das Dasein als Reisemobil, Caravan oder Campingbus ist wahrlich nicht einfach! Ganz ehrlich, es ist schon beachtlich, welche Belastungen diese Freizeitfahrzeuge, insbesondere deren Fahrzeugaufbau und deren Innenausstattung, über die Jahre hinweg auszuhalten haben. Aufgrund ihrer Beschaffenheit und ihrer großen Oberfläche werden sie auch ständig mit starken Fahrtwinden, großen Fliehkräften und anderen dynamischen Krafteinflüssen konfrontiert. Deshalb war es Firmengründer Erwin Hymer von Beginn an ein überaus wichtiges Anliegen, die Fahrzeuge so sicher und langlebig wie nur möglich zu konstruieren. Grundlage hierfür ist die von ihm entwickelte PUAL-Bauweise. Unter der Aluminium-Außenhaut werden Dächer und Wände mit Polyurethan vollflächig ausgeschäumt. Die einzelnen Teile



des HYMER-Aufbaus, also Dach und Wände, werden mittels eines speziellen, elastischen Zweikomponentenklebers verklebt, der aufgrund seiner hervorragenden Elastizitätswerte und Qualitätseigenschaften auch in der

Luftfahrtindustrie verwendet wird. Der Vorteil der HYMER-Klebertechnologie gegenüber klassischen Schraubverbindungen besteht darin, dass Spannungen im Dach und in den Seitenwänden vermieden werden. Somit gewährleistet der vollflächig verklebte HYMER-Premiaufbau nicht nur eine hervorragende Isolation, sondern ist verwindungssteif und bringt dadurch ein hohes Maß an Stabilität und daraus resultierender Sicherheit mit sich. Der

HYMER-Multilayer-Dachsandwichaufbau, bestehend aus Aluminium, PUAL und GFK, sowie der GFK-Leichtbauboden sind resistent gegen Splitt, Hagel, Streusalz, Korrosion, Kälte und Materialermüdung, was das Fahrzeug äußerst robust und widerstandsfähig macht. Und das Leichtbauchassis mit Einzelradaufhängung und Spurverbreiterung an der Hinterachse sorgt für eine hervorragende Fahrstabilität und eine exzellente Straßenlage.

Doch nicht nur beim Fahrzeugaufbau ist man bei HYMER in Sachen Sicherheit bestens aufgestellt. Serienmäßig werden dem Fahrer zahlreiche nützliche Helfer und Ausstattungsvarianten zur Verfügung gestellt, damit er stets wohlbehalten sein Reiseziel erreicht. Das beginnt schon bei der hohen Panorama-Bugscheibe, den großen Seitenfenstern im Fahrerhaus und dem Tagfahrlicht. So hat der Fahrer eine prima Rundumsicht und kann plötzlich auftauchende Gefahren frühzeitig erkennen. Dank elektrisch verstell- und beheizbarer Außenspiegel ist auch der Blick nach hinten stets frei. Airbags



auf Fahrer- und Beifahrerseite, ABS, ESP, ASR, Traction Plus, Hillholder u. v. m. gehören zur Serienausstattung aller Reisemobile und Campingbusse der Marken HYMER und HYMERCAR. Viele dieser intelligenten elektronischen Assistenzsysteme sorgen für eine bessere Traction und unterstützen den Fahrzeuglenker beim Fahren und Rangieren, etwa auf schwierigem Untergrund oder im Gebirge sowie bei Steigungen und Abfahrten. Durch die innovativen Sicherheitssysteme bleibt das Fahrzeug zudem auch in kritischen Situationen sicher in der Spur und somit stets beherrschbar. Und auch die ERIBA Caravans sind mit modernsten Sicherheitsfeatures ausgestattet – zum Beispiel mit der AAA Premium Brake



von AL-KO. Sie ist inzwischen serienmäßig in allen Modellen verbaut und verkürzt mittels automatischer Bremsnachstellung den Bremsweg erheblich.

## Sehen und gesehen werden – neue Beleuchtungsbauteile für Ihre Sicherheit

Zum Thema Fahrsicherheit gehört auch der Einsatz eines ausgezeichneten Beleuchtungssystems. HYMER ist auch auf diesem Gebiet Vorreiter und investiert intensiv in die Entwicklung neuer Technologien und Konzepte. So kommt beim neuen Hymermobil B-Klasse DynamicLine erstmalig ein Scheinwerfer zum Einsatz, dessen innovative Technologie bisher erst aus der Automobilbranche bekannt ist. Als erster Hersteller der Caravaningbranche setzt HYMER damit einen selbst entwickelten Scheinwerfer ein. Beim exklusiven HYMER-LED-Scheinwerfer sind serienmäßig LED-Positionslicht, -Tagfahrlicht und -Blinker integriert. Optional kann er durch

den Einsatz eines Bi-LED-Moduls zum Voll-LED-Scheinwerfer aufgerüstet werden.

Die neu gestaltete Heckleuchte, die derzeit schon bei einem Großteil der ERIBA Caravans verbaut wird, wird zukünftig alle Fahrzeuge aus dem Hause HYMER schmücken. Ihre große Stärke: Sie verbindet Funktion und Design auf



perfekte Weise. Die Leuchtsignatur, die mit ihren drei Balken das HYMER-Logo zitiert, ist mit Multifunktionsrückleuchten in LED-Hybridtechnologie ausgestattet, die selbst bei schwierigen Sichtverhältnissen besonders gut zu erkennen sind.

Mit diesen neuen Bauteilen gewährleistet HYMER stets beste Sicht und

sorgt auch dafür, dass Sie von anderen frühzeitig gesehen werden – für Ihre maximale Sicherheit!

### Sicherheit hat auch was mit Qualitätsvorausplanung und -sicherung zu tun

Beste Qualität und höchste Sicherheit beginnen bei HYMER bereits ganz am Anfang mit der Qualitätsvorausplanung. Der strukturierte Produktentwicklungsprozess, über den HYMER verfügt und zu dessen festen Bestandteilen das Qualitätsmanagement zählt, ist federführend in der Branche. Dabei stellen sich die Ingenieure und Mitarbeiter des Qualitätsmanagements permanent die Fragen, wie sich das Fahrzeug unter extremen Belastungen verhält und wie letztlich Fehler in der Zulieferkette und im Produktionsprozess vermieden werden können. Daraus werden bereits in frühen Phasen der Produktentwicklung die Maßstäbe und Standards für Materialien und Lieferanten abgeleitet und spezifiziert. Im laufenden Produktionsprozess wird die Einhaltung dieser Anforderungen kontinuierlich überwacht. Unterstützt wird HYMER hierbei durch ein ausgefeiltes Qualitätsmanagementsystem, das die Qualitätssicherung entlang der kompletten Produktionsprozesse gewährleistet. Als gesetzter Standard durchläuft jedes Fahrzeug nach fest definierten Fertigungsabschnitten sogenannte Qualitätsgates, an denen der gesamte Produktionsfortschritt hinsichtlich der Produktkonformität überprüft wird. Bevor das Fahrzeug letztlich das Band verlässt, wird es einer Endabnahme unterzogen. Damit stellt HYMER seine Qualitätsführerschaft sicher, und davon profitiert der Kunde auf vielfältige Art und Weise: Er erhält ein perfekt gefertigtes



und verarbeitetes Produkt auf einer ausgereiften Entwicklungsbasis bei hohem Innovationsgrad und unter Verwendung exklusiver und hochwertiger Materialien.

### Auf Herz und Nieren geprüft

Läuft bei HYMER eine neue Modellbaureihe vom Band, wird sie auf Herz und Nieren geprüft.

Eine der Hauptrollen spielt dabei ein umfangreiches Prüfprogramm für Neufahrzeuge, das jeder neue Fahrzeugtyp durchlaufen muss. Dadurch wird sichergestellt, dass die einschlägigen Normen und vorgegebenen Qualitätsstandards erfüllt werden.

*Ein neues Produkt aus dem Hause HYMER muss einiges aushalten, bevor es auf den Markt kommt.*

Mithilfe dieses umfassenden Testprogramms, zu dem akustische Testfahrten, Fahrten auf der Rüttelstrecke,

Fahrdynamiktests, Kältekammermessungen, Komponentenverifizierung und -validierung, das Überprüfen der Fahrzeugdichtigkeit und vieles mehr zählen, gewährleistet HYMER die exklusive Qualität und Sicherheit seiner Fahrzeuge. Ein neues Produkt aus dem Hause HYMER muss einiges aushalten, bevor es auf den Markt kommt. Am Ende müssen alle Produkthanforderungen erfüllt sein, bevor das Modell Grünes Licht für die Serienproduktion bekommt.



Als Premiumhersteller sind für HYMER die Themen Fahrsicherheit und Fahrkomfort von ganz besonderer Relevanz – auch und vor allem in Hinblick auf die Fahrdynamik. Der Begriff „Fahrdynamik“ bezeichnet das Zu-

sammenspiel aller Kräfte, die auf das Fahrzeug während der Fahrbewegung einwirken. Während eines Fahrdynamiktests werden unter anderem folgende Aspekte gewissenhaft und professionell betrachtet und geprüft: der Bremsweg, das Anfahr- und Beschleunigungsverhalten, das Fahrzeugverhalten in Grenzbereichen, der Spurwechsel und die Slalomfahrt, die Spurrinnenempfindlichkeit, der Federungskomfort, die Aufbaudämpfung und der Abrollkomfort.

Der Leistungsnachweis auf der Rüttelstrecke erweist sich als richtiger Härtestest, bei dem den Fahrzeugen einiges abverlangt wird. Als Standard hat sich bei HYMER die Dauerläuferprobung auf einer Schlechtwegestrecke etabliert. Seit September führt HYMER diese Tests auf dem neuen Testgelände der Erwin Hymer Group in Höpfingen im Odenwald durch. Der rund einen Kilometer lange Rundkurs, den ein HYMER-Fahrzeug in der Regel 300 Mal bewältigen muss, besitzt verschiedene Straßenbeläge – vom ganz normalen Asphalt über Kopfsteinpflaster bis hin zur „schweren Schlaglochstrecke“.

*Im Vergleich zu den Wettbewerbern ist das das zwei- bis dreifache.*

Ein zurückgelegter Kilometer auf dieser Teststrecke entspricht dabei der Laufleistung von ca. 1.000 Kilometern auf europäischen Straßen, was eine gesamte Fahrleistung von ca. 300.000 Kilometern simuliert. Im Vergleich zu den Wettbewerbern ist das das zwei- bis dreifache. Diese Tortur absolviert das Fahrzeug in verschiedenen Beladungszuständen: zunächst leer, anschließend bis zum zulässigen

Gesamtgewicht voll beladen und zum Schluss unter Extrembedingungen mit zusätzlichem Ballast. Nach seiner Feuertaufe auf der Rüttelstrecke erhält das Testfahrzeug einen intensiven Generalcheck. Die Fahrzeuge werden sowohl außen als auch innen ganz penibel auf gegebenenfalls aufgetretene Schäden überprüft. Dazu werden sie demontiert, um auch äußerlich nicht sichtbare Unregelmäßigkeiten zu entdecken. Die protokollierten



Messaufzeichnungen werden analysiert und ausgewertet. Alle Auffälligkeiten werden genauestens dokumentiert, diagnostiziert und behoben. Die daraus resultierenden Lösungen werden im weiteren Verlauf des Produktentwicklungsprozesses bis zur Serienreife übernommen. So lässt es sich vermeiden, dass bei Neu- oder Weiterentwicklungen diese Probleme erneut auftreten. Mittels dieser intensiven und umfangreichen Fahrtests kann sichergestellt werden, dass die Fahrzeuge auch noch nach langer Laufleistung absolut zuverlässig und sicher unterwegs sind.

Zum umfangreichen Testprozedere bei HYMER gehören auch weitreichende Qualitätstests, wie zum

Beispiel die Dichtigkeitsprüfung des Aufbaus. Hierzu wird mithilfe einer Berieselungsanlage ein schwerer Regenschauer simuliert. Pro Stunde prasseln rund 160 Liter Wasser pro Quadratmeter auf das Gefährt ein. Dabei wird die Dichtigkeit des Aufbaus, der Fenster und Türen, der Klappen, des Daches sowie der Bug- und Heckpartie gecheckt. Bereits seit 1984 bietet HYMER eine Dichtigkeitsgarantie für all seine Modelle an, die über einen Zeitraum von sechs Jahren gewährleistet wird.

*Experten bescheinigen den HYMER-Fahrzeugen kontinuierlich hervorragende Werte bezüglich der Installation der Heizungsanlage und der Isolation.*

Weiterhin durchlaufen alle Neuentwicklungen auch einen sogenannten Kältekammertest. Damit ein HYMER-Fahrzeug als winterfest kategorisiert werden kann, muss es einen harten Stresstest absolvieren, bei dem sowohl die Isolierung als auch das Heizsystem berücksichtigt werden. Dabei gilt es, das Fahrzeug innerhalb von maximal vier Stunden von  $-15^{\circ}\text{C}$  auf  $+20^{\circ}\text{C}$  Innentemperatur zu erwärmen. Gleichzeitig werden das Regelverhalten der Heizung, die Wärmeverteilung im Fahrzeug und die Isolationswerte geprüft. Des Weiteren wird das gesamte Leitungssystem – inklusive der Wasserhähne und Wassertanks – auf seine volle Funktionsfähigkeit getestet. Experten bescheinigen den HYMER-Fahrzeugen kontinuierlich hervorragende Werte bezüglich der Installation der Heizungsanlage und der Isolation.



# Fahrsicherheit lässt sich auch trainieren

Alte Hasen aus der Campingszene mögen jetzt eventuell etwas die Nase rümpfen, doch nicht nur für Anfänger bringt das Fahren mit einem Reisemobil oder einem Wohnwagengespann gewisse Herausforderungen und Gefahren mit sich. Deshalb bietet HYMER jetzt ein ganz spezielles Sicherheitstraining für alle Kunden und Nichtkunden an. Unter professioneller Anleitung erfahren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bei diesem eintägigen Kurs, was der Fahrer oder die Fahrerin selbst dazu beitragen kann, um in jeder Situation richtig zu reagieren und sicher unterwegs zu sein. Ausgebildete Sicherheitsexperten zeigen den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug, worauf ganz besonders geachtet werden muss und wie man auf unterschiedlichen Straßenbelägen und in Kurven richtig bremst, damit man keinen Unfall baut. Schon vor dem Losfahren kann man Sicherheitsrisiken minimieren, zum Beispiel mit der richtigen Sitzposition, die es dem Fahrer erlaubt, die Pedalerie ideal zu erreichen und richtig zu reagieren. Weitere Trainingsschwerpunkte sind spezielle Manöver wie zum Beispiel ein Spurwechsel oder das exakte Rangieren, damit man nicht mit anderen

Fahrzeugen oder Hindernissen kollidiert. Außerdem wird die Funktionsweise diverser Fahrassistenzsysteme erklärt, wie und wann man sie einsetzt und welche Vorteile sie bringen. Beim Themenschwerpunkt „Ladung“ wird erläutert, welche gesetzlichen Bestimmungen hier gelten, wie man die Last optimal im Fahrzeug verteilt und was es mit der Mindestlenkachlast auf sich hat. Auch im Umgang mit Propargas gibt es einiges zu beachten, ebenso beim Transport von größerem Reiseequipment, wie zum Beispiel Fahrrädern oder Motorrollern. Darüber hinaus erhalten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer Tipps und Tricks, wie man das Fahrzeug möglichst sparsam fährt. Caravanlenker lernen, inwiefern sich das Fahrverhalten ihres Fahrzeugs mit einem Gespann im Rücken verändert. Profis vermitteln bei diesem Lehrgang das richtige Verhalten bei plötzlich auftretenden Wankbewegungen des Caravans, sichere Gefahrbremung und korrektes Beladen. Alles in allem ein kurzweiliger und interessanter Lehrgang, bei dem auch altgediente Veteranen des mobilen Reisens durchaus noch etwas lernen können!

**Verkehrssicherheitsexperte Ronald Geyer, Geschäftsführer der Verkehrs- und Arbeitssicherheitsagentur UG aus Wandlitz, beantwortet die wichtigsten Fragen rund um das Thema Fahrsicherheit:**

*Wo liegen die größten Unterschiede zwischen dem Fahren mit einem Wohnmobil und mit einem Pkw?*

**Geyer:** Es geht hier vor allem um andere Fahrzeughöhen, -breiten und -massen. Außerdem liegt der Schwerpunkt von Wohnmobilen und Caravans viel höher. Man sollte sich diese Tatsachen vor Fahrtantritt bewusst machen, um später Fehlentscheidungen beim Fahren zu vermeiden.

*Auf was sollten Reisemobilisten und Caravanlenker unbedingt achten?*

**Geyer:** Zuerst einmal haben Gespanne und Wohnmobile längere Beschleunigungsphasen und Bremswege. Daher ist vorausschauendes Fahren sehr wichtig, um Unfälle zu vermeiden. Auch bei Seitenwind sollte man aufpassen, denn die Angriffsflächen sind

sehr viel größer. Grundsätzlich ist auch die Kippneigung höher als beim Pkw – zum Beispiel bei überhöhter Geschwindigkeit in Kurven, ungebremsten Spurwechseln und falschem Bremsverhalten.

*Haben Sie ein paar grundsätzliche Tipps auf Lager?*

**Geyer:** Eine gute Reisevorbereitung ist bereits die halbe Miete. Insbesondere dann, wenn man bezüglich Lastverteilung und Ladungssicherung die wichtigsten Regeln beachtet. Sehr wichtig ist es auch, sich bei noch nicht ausreichender Fahrerfahrung vorher intensiv mit der Betriebsanleitung des Fahrzeuges zu beschäftigen. Ebenfalls empfehlenswert sind Fahr- und Rangierübungen auf einem großen Parkplatz. Sinnvoll ist es, sich Höhe, Breite und Länge des Reisemobils oder Caravans auf einen Handzettel zu notieren und diesen in Sichtweite des Fahrers zu platzieren.

*Wie wichtig ist eine richtige Beladung?*

**Geyer:** Vor allem sollten die Hinweise in der Betriebsanleitung beherzigt werden. Das Fahrzeug darf nie überladen sein, und bei Wohnwagen sollte die zulässige Stützlast nie überschritten werden. Auch gilt der Grundsatz, dass Schweres nach unten, Leichtes nach oben muss, um den Fahrzeugschwerpunkt nicht negativ zu beeinflussen. Wichtig ist natürlich auch die entsprechende Ladungssicherung: festklemmen, Lücken ausfüllen, Netze oder Spanngurte verwenden.

*Für wen eignet sich ein Fahrsicherheitstraining, wie es HYMER anbietet, und wo liegen die Vorteile?*

**Geyer:** Die Trainings sind für unerfahrene Neueinsteiger mit geringem Gefahrenbewusstsein ideal. Aber auch alte Hasen sind hier gut aufgehoben, denn der Straßenverkehr wird immer komplexer. Mein Motto: „Wer nicht lernt, besser zu werden, der verlernt, gut zu sein!“ Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bekommen direkt mitgeteilt, was bei ihnen gut geklappt hat und was nicht. Im realen Straßenverkehr haben sie normalerweise nur eine Chance, beim HYMER-Fahrsicher-

heitstraining bekommen sie mehrere! Dabei werden durch die Fahrexperthen die notwendigen Instruktionen für die unterschiedlichsten Fahrsituationen gegeben.

*Vor allem beim Rangieren tun sich viele Fahrzeuglenker schwer. Welchen Ratschlag können Sie diesen geben?*

**Geyer:** Hier helfen inzwischen nützliche Hilfsmittel wie 360°-Kamera, Sensoren an Fahrzeugfront und -heck sowie ein Einparkassistent. Das Wichtigste bleibt aber immer der Mensch selbst. Beim Rangieren ist zum Beispiel die Abstimmung zwischen Fahrer und Sicherungsposten sehr wichtig, und das kann man üben – privat, aber natürlich auch in den erwähnten Fahrsicherheitstrainings.

**Veranstaltungstermine und -orte:**  
Baden Airpark 16.11.2016  
(Weitere Termine, für das Jahr 2017, sind in Kürze online)

**Mehr Informationen erhalten Sie im Internet auf:**

[www.hymer.com/fahrsicherheit](http://www.hymer.com/fahrsicherheit)





# Individuell abgesichert im Fall der Fälle

Mit der HYMER Neuwagen-Anschlussgarantie setzt HYMER wieder mal ein Zeichen in puncto Kundenfreundlichkeit. Denn damit können Kunden ihr Reisemobil, ihren Campingbus und ihren Wohnwagen für verschiedene Eventualitäten absichern, um so ihren Urlaub bis zu fünf Jahre sorglos genießen zu können. Diese Reparaturkostenversicherung kann ganz individuell gestaltet werden und ist im Fall der Fälle bares Geld wert.

Stellen Sie sich mal vor, Sie sind mit der gesamten Familie unterwegs im wohlverdienten Jahresurlaub, um sich herum wunderschöne Landschaften, die Ferienstimmung ist auf dem Höhepunkt – und ganz unvermutet fängt der Motor des Reisemobils an zu stottern. Grrrr, ab in die Werkstatt! Teure Reparaturkosten drohen die Urlaubskasse zu plündern und dadurch die Urlaubsstimmung zu trüben.

Ein Schaden kann jeden treffen. Um Ihnen aber die Angst zu nehmen und Sie vor einem solchen Szenario zu schützen, bietet HYMER als einer der ersten Hersteller in der Branche seinen Kunden jetzt eine Neuwagen-Anschlussgarantie an. Dieser zusätzliche Garantieschutz für bis zu drei Jahre gilt für alle HYMER Reisemobile, alle HYMERCAR Campingbusse sowie alle ERIBA Caravans und greift unmittelbar nach Ablauf der zweijährigen Herstellergarantie.

Der Garantieschutz umfasst Bauteile der elektrischen Anlage, Bremsen, Heizung und Klimaanlage, Komfortelektrik, Kocher, Toilette, Kühlschrank, des Wassersystems sowie des Chassis und der Fahrdynamiksysteme.



Bei den HYMER Reisemobilen und HYMERCAR Campingbussen gehören zusätzlich noch Bauteile dazu, die den Motor, das Getriebe, die Lenkung, die Kraftstoffanlage usw. betreffen. Mit inbegriffen in der Neuwagen-Anschlussgarantie für Reisemobile und Campingbusse ist zudem eine Mo-

bilitätsgarantie, die europaweit, einschließlich der Mittelmeeranrainerstaaten, Gültigkeit besitzt. Bei einem Unfall oder bei einer Panne genießt der Kunde im Rahmen eines 24-Stunden-Services ein umfangreiches Leistungspaket mit beispielsweise Pannenhilfe, Abschleppdienst, Ersatzwagen, Hotelübernachtung, Rück- oder Weitertransport.

## So kommen HYMER-Kunden in den Genuss der einzigartigen Garantieleistung

Die Zusatzgarantie muss bis spätestens drei Monate nach der Erstzulassung abgeschlossen werden. Einmalig bietet HYMER seinen Kunden bis zum Jahresende (31.12.2016) die Chance, die Anschlussgarantie für alle Fahrzeuge aus dem Hause HYMER, die ab dem 01.01.2016 zugelassen wurden, abzuschließen. Möglich ist der Ver-

tragsabschluss bei allen in Deutschland ansässigen HYMER-, ERIBA- und HYMERCAR-Handelspartnern – nutzen Sie die einmalige Chance und sprechen Sie umgehend den Handelspartner Ihres Vertrauens an. Sehr attraktiv sind die flexiblen Laufzeiten von einem bis zu drei Jahren. Die Prämien sowie die Höchsterstattungsgrenzen sind in vier verschiedene Abstufungen gestaffelt, abhängig vom jeweiligen Listenpreis der Reisemobile, Campingbusse und Caravans. Materialkosten werden je nach Laufleistung bzw. bei Caravans nach Alter übernommen. Lohnkosten werden stets zu 100 % erstattet. So erhält jeder Kunde eine perfekt auf seine individuellen Wünsche zugeschnittene Versicherungslösung.

Ein weiteres Plus der Neuwagen-Anschlussgarantie: Sie trägt zum Werterhalt des Fahrzeugs bei und kann

im Falle eines Weiterverkaufs nach Maßgabe der Garantiebedingungen auf den nächsten Besitzer übertragen werden. Um im Schadenfall beste Serviceleistungen, eine problemlose Abwicklung und die Kostenübernahme im Rahmen der Garantiebedingungen gewährleisten zu können, kooperiert HYMER mit der renommierten Europ Assistance Group. Das Tochterunternehmen der Versicherungsgruppe Generali ist seit über 20 Jahren mit erfolgreichen Garantieprodukten auf dem deutschen Markt tätig und ist ein langjähriger Partner der Automobilindustrie.

Das Prozedere im Schadensfall ist ganz einfach: Um bei einem Schaden im Inland die Leistungen der Neuwagen-Anschlussgarantie in Anspruch nehmen zu können, wendet sich der Kunde mit seinem Garantieheft

und dem Servicescheckheft an seinen Händler. Dieser kontaktiert direkt die Europ Assistance, die dann alles Weitere regelt. Sollte bei einer Auslandsreise ein Defekt auftreten, meldet der Kunde den Garantiefall der 24-Stunden-Hotline von Europ Assistance. Die Reparatur kann dann in jeder vom Hersteller anerkannten Vertragswerkstatt oder einer durch Europ Assistance zugelassenen Werkstatt durchgeführt werden. HYMER vertraut auf die Qualität seiner Fahrzeuge. Sollte aber dennoch mal was passieren, so bietet HYMER mit dem erweiterten Garantieschutz zusätzliche Sicherheit, sodass im Fall der Fälle wenigstens der finanzielle Schaden in Grenzen gehalten werden kann. Und das ist schon einiges wert!

Weitere Informationen erhalten Sie auf:

[www.hymer.com/anschlussgarantie](http://www.hymer.com/anschlussgarantie)



**BIS ZU 3 JAHRE**  
NEUWAGEN-ANSCHLUSSGARANTIE



ENTDECKEN  
SIE DIE  
HAUPTSTADT  
IRLANDS

# Dublin

Baile Átha Cliath





Irlands Hauptstadt **Dublin** liegt an der Ostküste der irischen Insel an der Mündung des Flusses Liffey in die Irische See. Über eine halbe Million Menschen leben in der größten irischen Stadt. Viele der Sehenswürdigkeiten der Stadt befinden sich im Zentrum bzw. in dessen unmittelbarer Nähe, sodass man diese sehr gut zu Fuß erkunden kann.

Im Stadtgebiet von Dublin liegt ein Campingplatz. Sie finden ihn am südwestlichen Randgebiet. Er ist ganz-

jährig geöffnet, und da er der einzige Campingplatz der Stadt ist, ist er auch immer sehr schnell ausgebucht.

---

*„Im Stadtgebiet von Dublin liegt ein Campingplatz. Sie finden ihn am südwestlichen Randgebiet.“*

---

Also möglichst mehrere Tage im Voraus einen Stellplatz reservieren. Mit dem Womo zu den Sehenswür-

digkeiten in die Stadt zu fahren ist nicht zu empfehlen, da die recht engen Straßen im Zentrum eigentlich immer verstopft sind. Und in Zentrumsnähe einen Parkplatz zu finden ist nicht einfach. Eine Möglichkeit ist, im *Phoenix Park* in der Nähe des Zoos zu parken. Wenn Sie vor Zoo-Öffnung (9:30 Uhr) dort sind, stehen die Chancen gut, einen Platz zu finden.

Der *Phoenix Park* ist der größte urbane Park Europas. Neben dem Zoo und dem *Wellington Monument* be-

herbergt er auch die offizielle Residenz des irischen Präsidenten (*Áras an Uachtaráin*).

Bequemer ist es, mit der *Buslinie* 69 direkt vom Campingplatz in knapp 45 Minuten für 3,30 Euro ins Stadtzentrum zu fahren.

Die Stadt wird durch den *Fluss Liffey* geteilt. Früher sagte man, dass der südliche Teil mit den meisten Sehenswürdigkeiten der noblere Stadtteil sei und der nördliche galt als der ärmere. Das ist heute nicht mehr so.

Direkt am nördlichen Ufer wurden in Mündungs- bzw. Hafennähe der Finanzdistrikt mit neuen Bank- und Bürogebäuden sowie Hotels errichtet. Weitere Gebäude werden in den nächsten Jahren hier entstehen. In diesem Bereich wurde auch 2009 eine neue Brücke über den Liffey gebaut, die ① **Samuel Beckett Bridge**. Diese 120 m lange Schrägseilbrücke erinnert in ihrer Form an eine Harfe, ein bekanntes Wahrzeichen Irlands. Insgesamt 18 Brücken überspannen

in Zentrumsnähe den Fluss. Eine der ältesten Brücken ist die im Mai 1816 eingeweihte ② **Liffey Bridge**, die im Volksmund *Ha'penny Bridge* (*Half Penny Bridge*) genannt wird.

---

*„Insgesamt 18 Brücken überspannen in Zentrumsnähe den Fluss.“*

---

Bevor die 43 m lange, gusseiserne Brücke hier erbaut wurde, gelangten



die Menschen mit Fähren über den Fluss. Da die Fähren des Besitzers William Walsh in einem schlechten Zustand waren, wurde er aufgefordert, seine sieben Fährboote zu erneuern oder eine Brücke zu bauen. Er entschied sich für Letzteres. Im Gegenzug erhielt er das Recht, als Ausgleich für die entgangenen Einnahmen aus dem Fährbetrieb einen Wegezoll zu verlangen. Dieser betrug einen halben Penny, so viel, wie auch die Fährfahrt kostete. An den beiden Enden der Brücke existierten damals Drehkreuze, an denen die Münzen zum Passieren einzuwerfen waren. 1919 wurde diese Maut abgeschafft, die zum Schluss eineinhalb Penny



betragen hatte. Bis zum Jahr 2000, bis zur Eröffnung der *Millennium Bridge* nebenan, war sie die einzige Fußgängerbrücke über den Liffey. Täglich passierten sie zu der Zeit um die 27.000 Menschen. Von 2001 bis 2003 wurde sie aufwendig restauriert. Auch an dieser Brücke hängen überall die „Liebesschlösser“, die Liebepaare hier aufhängen und dann den Schlüssel in den Fluss werfen. Vom südlichen Ende der Brücke gelangt man in den berühmten Stadtteil *Temple Bar*. Bis in die 1980er-Jahre war die Gegend ziemlich heruntergekommen, und man überlegte, das Viertel abzureißen. Künstler siedelten sich hier an, da die Mieten niedrig waren. Sie legten den Grundstein für das heutige kulturelle Viertel, welches bei Touristen absolut beliebt

ist. Das *Irish Photography Centre*, das *Irish Film Centre*, das *Temple Bar Music Centre* etc. sowie viele kleine Läden, Restaurants und Pubs haben sich hier angesiedelt bzw. wurden liebevoll restauriert und geben dem Viertel einen besonderen Charme. In den Fußgängerzonen gibt es am Wochenende den *Temple Bar Food Market*, den *Temple Bar Book Market* oder den *Designer Mart at Cow's Lane*. Und Livemusik klingt aus allen Pubs oder wird direkt auf der Straße dargeboten, nicht nur am Wochenende.

Keine fünf Minuten zu Fuß, und man erreicht einige historische Sehenswürdigkeiten Dublins. Da ist die *City Hall* in der *Dame Street* aus dem Jahre 1779. Das Rathaus ist heute u.a. Sitzungsort des Stadtrats. Im Inneren des georgianischen Bauwerks wird auch eine multimediale Ausstellung zur Geschichte der Stadt gezeigt (*The Story of Dublin*) – von 1170 bis heute. Die Rotunde hinter der Eingangshalle besitzt eine imposante Kuppel, die von zwölf Säulen getragen wird und von einem Rundgang umgeben ist. Ein kleines Café und ein Souvenirshop laden zum Verweilen ein.

„Keine fünf Minuten zu Fuß und man erreicht einige historische Sehenswürdigkeiten Dublins.“

Direkt hinter der City Hall steht das **3 Dublin Castle**. Das Schloss wurde dort errichtet, wo 930 v. Chr. eine Wikingerfestung gestanden hatte. Aber auch die Anglonormannen errichteten nach der Eroberung Irlands 1171 auf dem Hügel eine befestigte Anlage. Der Grundstein für eine mächtige Burg aus Stein wurde 1204 von König Johann von England gelegt (auch Kö-

nig Ohnland genannt). Bis 1921 war es unter britischer Herrschaft. Es war als Burg im Mittelalter errichtet worden, doch ständige Erweiterungen ließen es zu einem Schloss anwachsen. Heute dient Dublin Castle u.a. als Kulisse für die großen Staatsempfänge des Landes und für die Amtseinführung des neuen Präsidenten.



In dem Schlosskomplex sind mehrere Museen untergebracht, so z.B. das *Steuermuseum (Revenue Museum)* oder das *Garda Museum*. Hinter dem Schloss liegen die *Dugh Linn Gardens*. Die zentrale Rasenfläche ist kreisförmig mit kleineren Gärten in den Ecken – eine schöne Ruheoase. Beim Blick vom Garten auf das Schloss kann man sehr gut die unterschiedlichen Baustile der späteren Anbauten erkennen.

Und wieder sind es nur wenige Gehminuten bis zum nächsten architektonischen Highlight: *Christ Church Cathedral*. Sie wurde 1240 im frühgotischen Stil fertiggestellt. Sie ist die ältere der beiden Kathedralen in Dublin und Sitz des irischen Bischofs. Sehenswert ist die mittelalterliche Krypta, in der u.a. „Tom und Jerry“ ausgestellt werden. Tom ist eine mumifizierte Katze, die vor über 150 Jahren aus einer der Orgelpfeifen gezogen wurde, wo sie wohl hineingefallen war und über die Jahre mumifizierte. Jerry ist eine mumifizierte Ratte. Auch der irische Schriftsteller James Joyce erwähnt die beiden Mumien in seinem Roman *Finnegans Wake*.



Schräg gegenüber der Christ Church Cathedral, in der 2 Werburgh Street, befindet sich die älteste und eine der besten Fish-and-Chips-Buden Dublins: *Leo Burdock, Dublin's Oldest Chipper*. Am besten eine Portion mitnehmen und die Straße weitergehen zum *St. Patrick's Park* und im Anblick der *St.-Patrick's-Kathedrale* diese Köstlichkeit genießen.

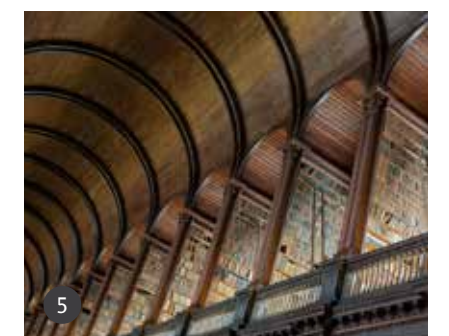
**4 St. Patrick's Cathedral** wurde zwischen 1191 und 1270 erbaut. Sie ist mit einer Länge von 91 m die größte Kirche in Irland. Zuerst stand an ihrer Stelle eine kleine Holzkapelle, die nahe einer Quelle errichtet wurde, an der St. Patrick bekehrte Christen getauft haben soll. Der Schriftsteller Jonathan Swift (*Autor von Gullivers Reisen*) war Dekan an der Kirche und ist in ihr begraben. Von Temple Bar die Dame Street in

die andere Richtung gegangen, erreicht man nach wenigen Minuten das Trinity College.

„Die Bibliothek des Trinity College ist mit 4,5 Millionen Büchern Irlands größte und auch schönste Bibliothek.“

Irlands älteste Universität wurde 1792 von Königin Elisabeth I. gegründet. Lag das heute 190.000 Quadratmeter große Gelände damals noch vor den Toren der Stadt, liegt es heute mitten in der Stadt, direkt gegenüber der früheren *Irish Houses of Parliament*. Die *Bibliothek des Trinity College* ist mit 4,5 Millionen Büchern Irlands größte und auch schönste Bibliothek. Besonders imposant ist der

**5 Long Room** der Bibliothek: Er ist 64 Meter lang 12 Meter hoch, und die Wände und Decken sind mit Holz und Regalen verkleidet. In den Räumlichkeiten wird ein Weltdokumentenerbe ausgestellt, das *Book of Kells*, ein irisches nationales Heiligtum. Um 800 n. Chr. wurde das Buch aufwendig geschrieben und mit traditionellen keltischen Mustern gemalt. Jeden Tag wird eine Seite umgeblättert. Zu den bekanntesten Absolventen des







Colleges zählen u.a. Oscar Wilde, Jonathan Swift, Bram Stoker (*Dracula*) oder Samuel Beckett.

Auf dem Campus liegen auch die *moderne Science Gallery* und die *Douglas Hyde Gallery*. Hier werden wechselnde Ausstellungen zeitgenössischer Kunst gezeigt.

Gleich nebenan geht es in die Fußgängerzone der *Grafton Street* mit ihren vielen Shoppingmöglichkeiten, auch in den Parallelstraßen. In Restaurants oder von den Cafés aus kann man entspannt dem lebhaften Treiben zuschauen und den Straßenmusikern lauschen, die sich auch immer hier einfinden. Am oberen Ende der Grafton Street schließt sich der *Park St. Steven's Green* an. Zur Mittagszeit wird er von den Menschen

der umliegenden Büros und Geschäfte bevölkert, die hier gerne ihr Mittagessen einnehmen. Die heutige Gestaltung des Parks mit seinen angelegten Seen, Beeten, Wiesen und Wegen hatte 1880 Arthur Guinness finanziert.

„Was assoziieren die meisten Menschen, wenn sie an Irland denken? Genau, Guinness!“

Das Pendant zur Grafton Street ist die *Henry Street* auf der nördlichen Seite des Liffey River. Diese erreicht man vom Trinity College aus über die *O'Connell Bridge*, eine Brücke, die breiter ist als lang. In der folgenden

O'Connell Street steht auf dem Mittelstreifen das *O'Connell Monument* sowie *The Spire*, ein 123 m hohes Monument in Form einer Nadel. Der offizielle Name der längsten Skulptur der Welt und des höchsten Bauwerks Dublins ist „*Monument of Light*“ – Denkmal des Lichts. Der Volksmund nennt es auch „*Stiffy by the Liffey*“ – Ständer am Liffey oder „*Stiletto in the ghetto*“ – Stöckelabsatz im Ghetto. Es steht an der Kreuzung O'Connell/Henry Street, der Shoppingmeile auf der nördlichen Seite des Liffey.

Was assoziieren die meisten Menschen, wenn sie an Irland denken? Genau, *Guinness*! Und was ist die meistbesuchte Sehenswürdigkeit in Dublin? Genau, das Guinness Storehouse, ein siebenstöckiges Gebäude,

in dem früher die Gärung des Gebräus stattfand. Heute ist in dem Gebäude ein aufwendig gestaltetes, multimediales Museum untergebracht. Dort erfahren die Besucher Wissenswertes über die Braukunst und den Grund dafür, weshalb Guinness so dunkel ist, sie lernen die Geschichte der Transportmittel (per Schiff, Bahn und eigener Straßenbahn) kennen, mit denen das Bier seit 1969 in alle Teile der Welt gelangt, und erhalten einen Einblick in die vergangene, oft kultige und skurrile Guinness-Werbung. Zum Abschluss des Besuchs genießt man noch ein Pint in der gläsernen Gravity Bar (7. Etage) mit Panoramablick über die Stadt. Fast 1,5 Millionen Menschen taten dies 2015! Im Jahr 1759 unterschrieb Arthur Guinness einen Pachtvertrag für ein Grundstück hier am St. James's Gate über sagenhafte 9.000 Jahre. Der Vertrag ist unter Glas im Eingangsbereich zu sehen. Er muss ja erst im Jahre 10759 wieder hervorgeholt werden! Heute werden in der modernen Brauerei täglich 3 Millionen Pints des „*Black Stuff*“ gebraut. Und wenn man schon gerade so in Trinklaune ist, lohnt ein Besuch des *Irish Whiskey Museum* in der Grafton Street oder der Old Jameson Distillery (Wiedereröffnung März 2017) in der Bow Street.

„Howth, eine Halbinsel nördlich von Dublin gelegen, bietet am Hafen am Howth Yacht Club sehr gute Stellplätze für Wohnmobile.“

Wie in vielen Städten gibt es auch in Dublin für Touristen einen speziellen Besucherpas, den *Dublin Pass*. Mit ihm haben Sie kostenlosen Ein-

tritt zu 25 Topsehenswürdigkeiten, bevorzugte Schnelleintritte sowie weitere Angebote und Preisnachlässe. Den Dublin Pass gibt es als 1-Tages- bis hin zum 5-Tages-Pass. Er kostet zwischen 49 und 99 Euro für Erwachsene.

Auch in Dublin gibt es Sightseeing-Bustouren mit dem Hop-on-Hop-off-Prinzip in Oben-ohne-Doppeldeckerbussen, die alle Sehenswürdigkeiten der Stadt anfahren. Und die sind im Preis des Dublin Passes inklusive. Eine etwas andere Tour findet auf dem Wasser statt. Mit *Dublin Bay Cruises* fährt man am Hafen von Dublin vorbei in die Dublin Bay nach Dun Laoghaire oder Howth. Howth, eine Halbinsel nördlich von Dublin gelegen, bietet am Hafen am *Howth Yacht Club* sehr gute Stellplätze für Wohnmobile. Und auch hier gibt es ein weiteres Fish-and-Chips-Restaurant von *Leo Burdock*.

Dublin hat natürlich noch viel mehr zu bieten: Museen (Eintritt in alle Nationalmuseen ist frei), Galerien, den alten Friedhof von Glasnevin, Irlands größten und ältesten Friedhof, auf dem viele große Namen irischer Vergangenheit begraben liegen. An den Friedhof grenzen die National Botanic Gardens of Ireland, also die botanischen Gärten, u. v. m.

Dublin ist absolut einen Besuch wert, ob man sich nun für die 9.000 Jahre alte Geschichte Irlands interessiert, die Kunst des Landes oder einfach nur mit den geselligen und sympathischen Iren ins Gespräch kommen möchte: Dublin hat alles zu bieten.

## WISSENSWERTES

### Informationen:

Tourist Office Dublin, College Green, gegenüber des Trinity College und der Bank of Ireland.

### Pubs:

*Brazen Head* ist offiziell Irlands ältestes Pub, eröffnet 1198. 20 Bridge Street Lower ([www.brazenhead.com](http://www.brazenhead.com)). Traditionelle Musik.

*O'Donoghues Bar*, 15 Merrion Row, sieben Tage Livemusik mit traditioneller irischer Musik von Musikern aus ganz Irland ([www.odonoghues.ie](http://www.odonoghues.ie)). Hier gründete sich Irlands berühmteste Folkband, *The Dubliners*.

*J.W. Sweetmans*, einziger Pub in Dublin mit eigener Mikrobrauerei, 1–2 Burgh Quay.

*The Long Hall*, 51 South Great, George Street; an der Rückseite des Dublin Castle, mit viktorianischem Flair; eröffnet in den 1860ern.

*The Temple Bar*, 47–48 Temple Bar, hier sind Touristen unter sich, und es ist recht teuer.

### Campingplatz:

*Camac Valley Dublin*, Tourist Caravan & Camping Park ([www.camacvalley.com](http://www.camacvalley.com))

### HYMER Entdeckerland online:

[www.hymmer.com/irland](http://www.hymmer.com/irland)





# Irland liegt ganz nah

Gewinnen Sie einen Erlebnisaufenthalt im Europa-Park Camp Resort.

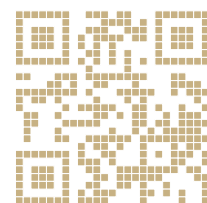


Wir verlosen einen Erlebnisaufenthalt für 2 Personen im Europa-Park Camp Resort in Rust bei Freiburg! Sie und Ihre Begleitung erwarten zwei unvergessliche Tage in Deutschlands größtem Freizeitpark mit einer Übernachtung in einer Blockhütte, im Tipi oder im Planwagen, inklusive Frühstücksbuffet.

Oder Sie gewinnen mit etwas Glück einen erlebnisreichen Tag für bis zu 4 Personen im Europa-Park in Rust bei Freiburg! Insgesamt gibt es 3 x 4 Eintrittskarten zu gewinnen.

**Gewinnspielfrage:** Auf welcher Seite im HYMER-Magazin hat sich ein kleiner Kobold versteckt?

**So machen Sie mit:** Einfach online die Gewinnspielfrage beantworten! [www.hymer.com/ep-gewinnspiel](http://www.hymer.com/ep-gewinnspiel)



## EUROPA-PARK, THEMENBEREICH IRLAND

Zwischen dem französischen und englischen Themenbereich entstand auf der ehemaligen Fläche der „Welt der Kinder“ der Themenbereich Irland – eine grasgrüne Oase für Jung und Alt. Inmitten der Hügel Irlands erwachte ein idyllisches Fischerörtchen, welches zum Verweilen einlädt. Kleine und große Entdecker können in der Kinderschiffschaukel „Dancing Dingie“ lustige Momente erleben, und die jungen Kobolde sausen bei einer rasanten Zugfahrt mit der Kinderachterbahn „Ba-a-a-Express“ über die grünen Hügel. Auf der grünen Insel warten auf die Kleinen neben der neuen Traktorfahrt „Old Mac Donald's Tractor Fun“

viele weitere Attraktionen wie die Bootsfahrt „Sheep Rock“ oder das Karussell „Spinning Dragons“. Die große überdachte Spielewelt „Limerick Castle“ garantiert zudem zu jeder Jahreszeit einmaligen Rutsch- und Krabbelspaß auf mehreren Etagen. Hier können die Besucher in die mystische Welt eines irischen Schlosses eintauchen und entdecken zahlreiche Abenteuer. Wenn der Duft von frisch gebackenen Pies in der Luft liegt, ist auch „The O' Mackay's Cafe and Pub“ nicht mehr weit. Im neuen gastronomischen Angebot können die Gäste bei schmackhaften Lammburgern, original irischen Bierspezialitäten und verführerischen

Tortenkreationen eine kulinarische Pause einlegen. Zusammen mit dem neuen Shopperlebnis „Shamrock Gifts and Treats“ und einem spannenden Unterhaltungsprogramm lässt sich Irland mit allen Sinnen erleben.



Fahrsicherheitstraining von HYMER:

# Mit der Nummer 1 auf Nummer Sicher.

Als erster und einziger Hersteller bietet HYMER ein spezielles Sicherheitstraining für Reisemobile und Caravans an. Und das nicht nur für HYMER-, ERIBA- oder HYMERCAR-Fahrer. Schließlich liegt dem Erfinder des Reisemobils die Sicherheit aller Fans des mobilen Reisens besonders am Herzen. Mehr Informationen zu Terminen und Kosten gibt es hier: [www.hymer.com/fahrsicherheit](http://www.hymer.com/fahrsicherheit)

Für Fahrer aller Marken!



**HYMER**  
FAHR SICHERHEITS-  
TRAINING

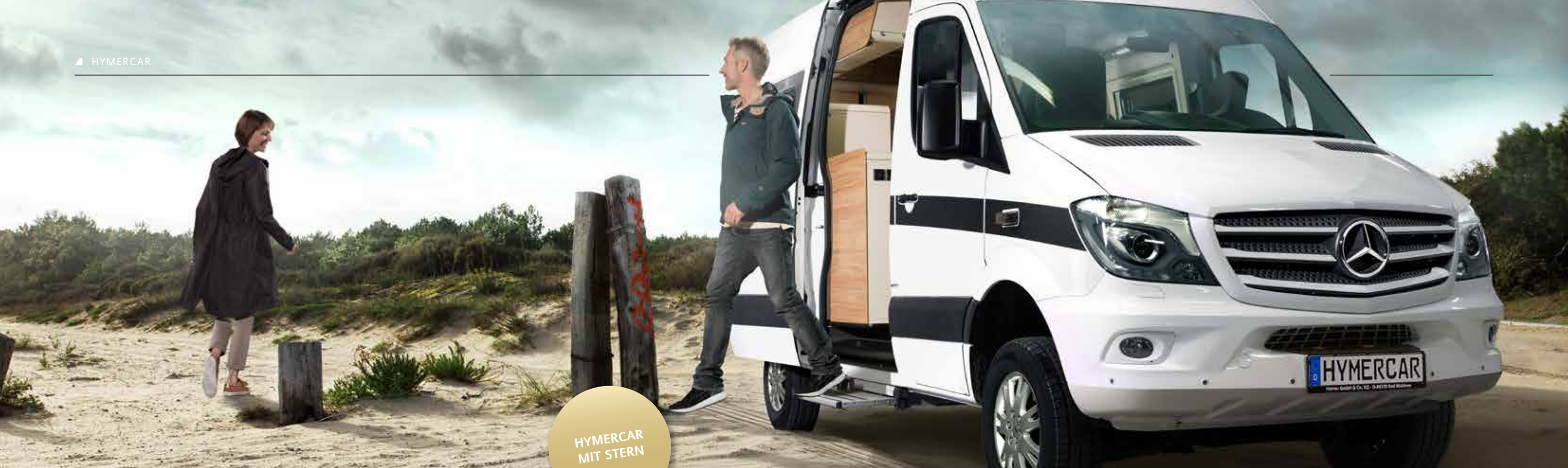
Seien Sie dabei!

Baden Airpark  
16.11.2016

Mehr Infos unter [www.hymer.com/fahrsicherheit](http://www.hymer.com/fahrsicherheit)  
Weitere Termine 2017 folgen in Kürze!

**HYMER**





HYMERCAR  
MIT STERN

## Das neue Flaggschiff von HYMERCAR

Das neue Vorzeigemodell der HYMERCAR-Flotte hört auf den klangvollen Namen Grand Canyon S. Nachdem zuvor die kompakten Campingbusse fast ausschließlich auf Fiat-Ducato-Basis produziert wurden, dient in diesem Fall ein Mercedes-Benz-Sprinter als Fahrzeugaufbau. Eigentlich eine logische Konstellation, da die beiden deutschen Premiumhersteller schon seit geraumer Zeit eng zusammenarbeiten. Der im Vergleich zur Fiat-Variante etwas schmalere Grundriss des Sprinters wird beim HYMERCAR Grand Canyon S dadurch kompensiert, dass hier durchaus gelungen eine zweck-

dienliche Karosserieverbretterung am Heck vorgenommen wurde. Dadurch konnte eine respektable Liegefläche von 195 auf 140 Zentimetern für das hochklappbare Doppelbett geschaffen werden. Das Komfortschlafsystem mit Tellerfedern und Kaltschaummatratze ermöglicht geruhsame Nächte.



*„Es ist uns wichtig, unseren Kunden das optimale Maß an Flexibilität und Komfort bieten zu können. Beide Attribute wurden bei der Entwicklung des neuen Grand Canyon S großgeschrieben und zeigen sich etwa in den knappen Außenmaßen von 2,03 Metern Breite auf 5,93 Metern Länge sowie den hochwertigen Möbeln“,*

schwärmt Rudi Fimpel, Geschäftsleiter bei HYMERCAR. Das moderne Möbeldekor, das schicke Stoffdesign und die edlen Oberflächen



verleihen dem großzügig ausgestatteten 4-Sitzer ein Wohnambiente der Extraklasse. Die intelligente Innengestaltung vermittelt ein Gefühl von Großräumigkeit und gestattet eine Fülle von Stauraumlösungen. Das Kompaktbad besitzt nicht nur eine feste Tür, sondern ist auch hochwertig und praktikabel ausgestattet – mit einer geräumigen Dusche, einem Designer-Klappwaschbecken aus Mineralwerkstoff sowie einer modernen, ergonomischen Banktoilette. Gegenüber vom Badbereich liegt der Küchenblock mit einer platzsparenden Kocher-Spülen-Kombination mit zwei Kochstellen. Hinzu kommt ein 90 Li-

ter fassender Kompressorkühlschrank mit integriertem Gefrierfach. Fahrer- und Beifahrersitz lassen sich ganz einfach drehen, sodass daraus eine großzügig gestaltete Sitzgruppe für vier Personen gebildet werden kann. Das Chassis des Mercedes-Benz-Sprinters sorgt beim HYMERCAR Grand Canyon S für Fahreigenschaften auf Pkw-Niveau. Dank dem Einsatz zahlreicher serienmäßiger Fahrerassistenzsysteme wie ABS, ESP, ASR, Berganfahrhilfe, adaptives Bremslicht u. a. wird jede Fahrt zum Genuss. Der serienmäßige Seitenwindassistent hält das Fahrzeug auch bei stärkeren Windböen sicher in der Spur. Um auch auf schwierigen

Untergründen mühelos zurechtzukommen, ist der HYMERCAR Grand Canyon S auch optional mit Allradantrieb erhältlich. Alles in allem präsentiert sich der neue HYMERCAR Grand Canyon S als variabler Alleskönner – ideal sowohl für den kurzen Ausflug am Wochenende als auch für längere Ferienreisen! Und jederzeit bestens geeignet, um dem tristen Alltag zu entfliehen.

**Weitere Informationen erhalten Sie auf:**

[www.hymercar.com/mercedes](http://www.hymercar.com/mercedes)





EINFACH MAL  
AUSBRECHEN

# Der neue Alltgasbegleiter mit Stern

Bei einer spannenden und ereignisreichen Challenge erhielten vier Teams die Gelegenheit, die Flexibilität und die Freiheit, welche ein HYMERCAR mit sich bringt, für ein Wochenende live kennen und schätzen zu lernen. Für ihre Abenteuer tour stand ihnen der neue HYMERCAR Grand Canyon S auf Mercedes-Benz-Basis zur Verfügung. Mit dem neuen Modell rundet HYMER sein Angebot an Freizeitfahrzeugen jetzt nach oben hin ab.

Vier abenteuerhungrige Teams waren bei der exklusiven Abenteuerchallenge vom 16. bis 18. September mit am Start. Drei Tage lang durchquerten sie auf ihrer Tour von Stuttgart bis zum Erwin Hymer Museum in Bad Waldsee die Region, stellten sich dabei bei Zwischenstopps hochspannenden Herausforderungen und lösten unterhaltsame Aufgaben. Als treuer und zuverlässiger Begleiter diente ihnen dabei jeweils ein HYMERCAR Grand Canyon S. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erlebten nicht nur drei wunderschöne Tage – gespickt mit Highlights wie einem Grillabend am Bodensee, dem Besuch einer kleinen Sennerei im Allgäu, Mountainbiken in Oberstdorf und der Übernachtung auf einer Alpe im Naturschutzgebiet. Zum Abschluss stand der Besuch des Erwin Hymer Museums auf dem Programm. Die vier Mannschaften bekamen darüber hinaus die Möglichkeit, sich von der komfortablen Ausstattung und den fahrerischen Vorzügen des HYMERCAR Grand Canyon S zu überzeugen. So schaffte es das Fahrzeug unter anderem spielerisch leicht den Riedbergpass hinauf, Deutschlands höchst gelegene Passstraße. Alles in allem genossen die überaus sympathischen Teammitglieder drei wunderschöne und ereignisreiche Tage und wurden dafür mit einer HYMER-Urkunde und einem kleinen Geschenk belohnt!

Wenn Sie neugierig sind, was die Teilnehmer bei der HYMERCAR Grand Canyon S Challenge alles erlebt haben, dann besuchen Sie unsere Internetseite: [www.hymercar.com/ausbrechen](http://www.hymercar.com/ausbrechen).







VON 1957  
BIS HEUTE



## Einfach nur fabelhaft!

Die legendären ERIBA Touring-Caravans genießen seit Jahrzehnten Kultstatus. Und auch die aktuelle Modellreihe mit insgesamt zehn Grundrissen dürfte wieder zahlreiche Campingfans begeistern.



„Puck“, „Faun“, „Triton“, „Troll“ – Namen, wie sie sonst nur in zauberhaften Märchenwelten vorkommen. Als Firmengründer Erwin Hymer gemeinsam mit seinem Partner Erich Bachem 1957 den Urtroll zum Leben erweckte, war noch nicht vorauszusehen, dass diese fabelhaft benannten Caravanmodelle den Beginn einer neuen Epoche einleiten sollten. In den darauffolgenden nunmehr knapp sechs Jahrzehnten prägte die daraus entstandene ERIBA Touring-Baureihe das Freizeitverhalten zahlreicher Campergenerationen. Ein Märchen wurde wahr, ein Kult wurde geboren! Die ERIBA Touring-Modelle haben sich hinsichtlich ihres charakteristischen Äußeren, ihres geringen Eigengewichtes, ihrer kompakten Maße und ihres zeitlosen Designs in all den Jahren nur unwesentlich verändert. Und nach wie vor geradezu legendär sind deren perfekte Nachlaufeigenschaften. All diese Faktoren sorgten dafür, dass so gut wie jede ERIBA Touring-Generation immer wieder zum beliebtesten Modell der Branche gehörte. Die heute silberglänzende Außenhaut des ERIBA Touring verleiht ihm ein unverwechselbares Retroflair, und auch die Innenausstattung verspricht einen überaus nostalgischen Charme. In den Bereichen Technik, Ausstattung und Sicherheit waren und sind die Modelle des angesagten Kultcaravans immer auf dem jeweils modernsten Stand der Technik. Mit aktuell zehn verschiedenen Grundrissen ist der ERIBA Touring ein Caravan für Individualisten, mit dem man ganz unbeschwert faszinierende Reiseerlebnisse genießen kann. Ganz real, und nicht nur wie im Märchen!

### STECKBRIEF ERIBA TOURING

|              |                |
|--------------|----------------|
| Gewicht      | 900 – 1.400 kg |
| Gesamtlänge  | 4,83 – 5,76 m  |
| Gesamtbreite | 2,00 / 2,10 m  |
| Gesamthöhe   | 2,26 m         |
| Schlafplätze | 2 – 4          |

### HIGHLIGHTS

- perfektes Raumklima über die Hubdach-Zeltstoff-Fenster
- geringer Spritverbrauch aufgrund des aerodynamischen Bugs
- perfekte Nachlaufeigenschaften und Fahrsicherheit
- einzigartiges Konstruktionsprinzip aus dem Flugzeugbau
- 1,95 m Stehhöhe dank des ERIBA-Hubdachs
- LED-Vorzeltleuchte mit Bewegungsmelder





## Reisegenuss für vier Pfoten

**Sicher und komfortabel mit dem Reisemobil oder dem Caravan verreisen – darauf legen nicht nur Menschen großen Wert, auch Hunde haben einen Anspruch darauf. Um dies zu ermöglichen, hat man bei HYMER Original Teile & Zubehör eine ganze Reihe nützlicher Ausstattungselemente entwickelt.**

Was für ein Hundeleben! Im Allgemeinen ist diese Redewendung ja deutlich negativ besetzt. Stammt ja auch von früher, als die treuen Vierbeiner noch hauptsächlich Nutztiere waren, Haus und Hof beschützten, bellend vor Gefahren warnten. Heutzutage ist ein Hund quasi schon Familienmitglied, treuer, verlässlicher Gefährte, liebevoller Spielkamerad – ein Lebenspartner, den man keinesfalls missen und immer bei sich haben möchte. Selbstverständlich auch während einer längeren Ur-

laubsfahrt! Damit dies problemlos möglich ist, hat HYMER dafür jetzt die erforderlichen Voraussetzungen geschaffen. Auf dem Caravan Salon in Düsseldorf präsentierte der Geschäftsbereich HYMER Original Teile & Zubehör am Beispiel eines Hytermobils B-Klasse DynamicLine namens „DogMobil“ zahlreiche eigens entwickeltes Equipment, welches das Verreisen mit Hunden wesentlich sicherer und komfortabler macht. „Das ‚DogMobil‘ ist bei unseren Kunden hervorragend

angekommen. Sie fanden das vorgestellte Konzept und vor allem die ganzheitliche Betrachtung des Themas ‚Reisen mit Hund und Wohnmobil‘ interessant“, sagt Achim Marth, Produktmanager HYMER Original Teile & Zubehör. „Reisen mit Hund ist für viele unserer Kunden ein sehr wichtiges Thema, das zunehmend an Relevanz gewinnt. Insofern war es die logische Konsequenz, dass wir den Bedürfnissen unserer Kunden gerecht werden und als einer der führenden Hersteller der Branche auch dafür

hochwertige, praktische und in erster Linie sichere Lösungen bereitstellen“, so HYMER-Geschäftsführer Bernhard Kibler.

Eine dieser Lösungen ist die praktische HYMER-Hundebox aus hochwertigem Aluminium, die in zwei Größen erhältlich ist. Sie lässt in puncto Sicherheit und Komfort für Mensch und Tier keine Wünsche offen. Die Hundebox wurde in Zusammenarbeit mit der Firma Schmidt, Marktführer im Bereich Premiumhundeboxen, umgesetzt und ist crashgeprüft.



„Bei einem Crash mit ungefähr 55 Kilometern pro Stunde kann eine Gesamtmasse von 850 Kilogramm sicher abgefangen werden. Dabei bleiben andere Fahrzeuginsassen unversehrt, und der Vierbeiner hat durch den dynamischen Fangstoß eine reelle Überlebenschance“, so Andreas Schuler, Geschäftsführer der Schmidt Fahrzeugbau-GmbH. Zum sicheren Transport der vierbeinigen Wegbegleiter kann die Hundebox über das speziell entwickelte Rückhaltesystem in fast jedem HYMER Reisemobil an der Sitzgruppe befestigt werden – und zwar so, dass die Möbel vor Beschädigungen und Kratzern bestmöglich geschützt sind.

Für Vierbeiner, die sich partout mit einer Hundebox nicht anfreunden wollen, bietet sich alternativ die „flex&leash“-Hundeleine an. Diese Leine ist aus robustem Polyester, lässt sich in der Länge variabel auseinanderziehen (zwischen 85 und 150 Zen-

timeter) und kann ganz einfach am Tischbein in der Sitzgruppe befestigt werden. Dadurch ist gewährleistet, dass das Tier während der Fahrt die Pedalerie des Fahrzeuges nicht erreichen kann. Zudem kann der Hund auf dem Stellplatz bei offener Türe einfach im Fahrzeug angeleint werden. Damit es unser Freund auf vier Pfoten dabei auch richtig gemütlich hat und er sich rundum wohlfühlt, wurde das HYMER-Hundebett entwickelt. Dank seiner cleveren Konstruktion kann die Schlafstätte in zwei Positionen genutzt werden: Zum einen in der Fahrposition, bei der sich der Großteil des Bettes unter dem Tisch befindet. Zum anderen in der Wohnposition, bei der das Bett um 180 Grad gedreht werden kann und somit vor dem Beifahrersitz liegt. Dadurch haben Herrchen und Frauchen ausreichend Beinfreiheit unter dem Tisch und der geliebte Vierbeiner seinen festen Platz. Das Hundebett ist mit einem angenehm weichen, melierten Einlegekissen mit Antirutschbezug an der Unterseite ausgestattet. Außerdem ist der Bezug aus robustem und leicht zu reinigendem Kunstleder gefertigt, sodass das HYMER-Hundebett aufgrund der ausgewählten Materialien auch für den Einsatz im Freien prädestiniert ist.

Um den treuesten Freund des Menschen auch draußen an der frischen Luft einfach und sicher anleinen zu können, haben sich die pfiffigen Tüftler von HYMER zwei Lösungsvarianten ausgedacht: Einmal den HYMER-Abspannhalter mit Ringöse, der pro-



blemlos auf jeder glatten Oberfläche montiert werden kann. Dieser wetterfeste Saughalter aus Edelstahl besitzt eine Haltekraft von 25 Kilogramm und ist somit am besten für kleinere Hunderassen geeignet. Für stattlicher gebaute Hundee Exemplare empfiehlt sich die HYMER-Halteöse „fix&leash“ für alle Reisemobile auf Fiat-Basis. Diese Befestigungsöse aus feuerverzinktem Stahl wird von außen kaum sichtbar am Chassis angebracht und hält einer Zugkraft von bis zu 200 Kilogramm stand. Praktischer Doppelnutzen: Die Öse dient nicht nur als Befestigungsmöglichkeit für die Hundeleine, sondern kann in Verbindung mit einem Stahlseil auch zur Sicherung von Campingmöbeln oder Fahrrädern genutzt werden.



Ergänzt wird das vielseitige Angebot an Hundezubehör durch den HYMER-Organizer aus Polyester. Ausgestattet mit zwei großvolumigen Taschen, die durch Druckknöpfe individuell abnehmbar sind, bietet er Stauraum für alle wichtigen Hundartikel, aber auch für Brillen, Taschentücher usw. Er lässt sich ganz bequem an allen Serieneingangstüren einhängen. So macht ein Hundeleben richtig Spaß – und zwar sowohl den Vier- als auch den Zweibeinern!

**Weitere Informationen erhalten Sie auf:**

[www.hymer-original-zubehör.com](http://www.hymer-original-zubehör.com)



# HYMER auf Instagram

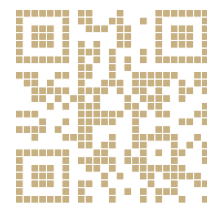
Instagram ist eine der visuellsten Social-Media-Plattformen, die es gibt. Besonders das Thema „Reisen“ erfreut sich auf diesem Kanal großer Beliebtheit. Das mobile Reisen ist der Lebensstil, den HYMER verkörpert, und HYMER ist stolz, auch auf diesem Weg mit den Freunden der Reiselust in Kontakt zu treten.

HYMER bietet den Nutzern auf Instagram stets neue Ideen, emotionale Bilder und Anregungen, was sie mit

ihren Freizeitfahrzeugen unternehmen können. Die Interaktion mit den Fans ist HYMER wichtig und auf Instagram besonders unmittelbar und einfach zu realisieren. Die Kommunikation über ausdrucksstarke Bilder erlaubt es, auch mit internationalen HYMER-Fans ganz einfach zu kommunizieren.

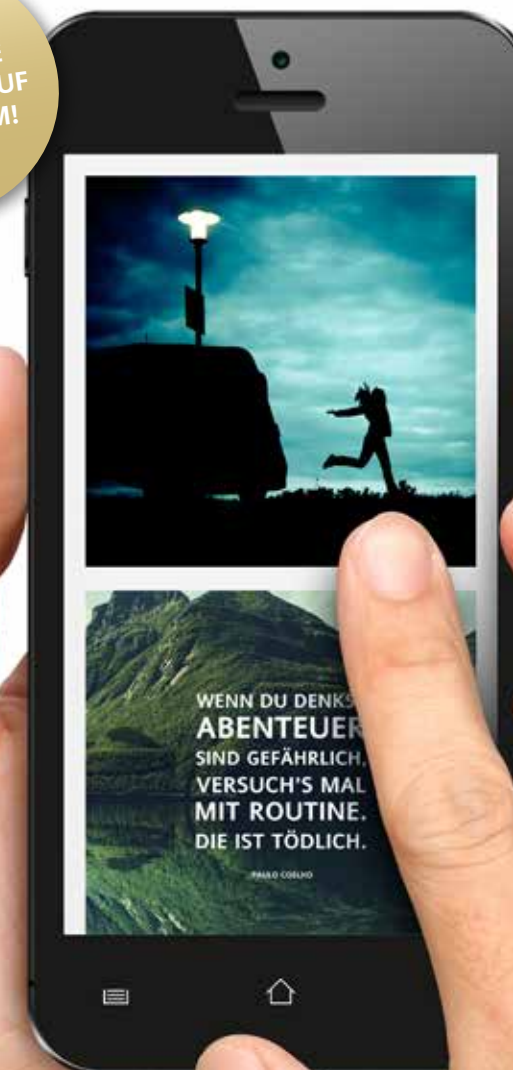
HYMER freut sich darauf, gemeinsam mit Ihnen bei Instagram das mobile Reisen zu leben. Folgen Sie uns!

**Weitere Informationen erhalten Sie auf unserem Instagram-Kanal**  
[www.instagram.com/hymer](http://www.instagram.com/hymer),  
 oder indem Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone oder Tablet einscannen.

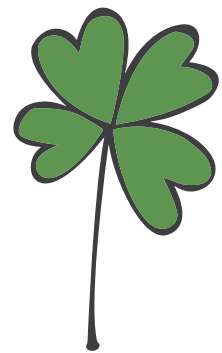


Jeden Tag neue Reisewelten, Reisemobile, Reisetipps und vieles mehr auf Ihrem Smartphone. Zum Liken, Teilen und Kommentieren.

FOLGEN SIE  
 UNS JETZT AUF  
 INSTAGRAM!







## Auf der Suche nach dem Glück

Mit einem Reisemobil von HYMER ging „Glückfinder“ Andreas Gregori in diesem Sommer auf große Deutschlandtour. Dabei durfte er viele interessante Menschen kennenlernen, die ihm bereitwillig ihre ganz persönlichen Glücksgeschichten erzählten.

„Andere Menschen glücklich zu machen, ist das Schönste, was wir tun können“,

erzählt Andreas Gregori, Initiator des „Glückfinder“-Projekts. Verheiratet, eine gut bezahlte Anstellung – und trotzdem war Andreas Gregori nicht so richtig zufrieden mit seinem Leben. Er kündigte seinen Job und wanderte in die Schweiz aus, um dort ein neues Leben zu beginnen – letztendlich half aber auch das nicht. Ein echtes Gefühl der Erfüllung wollte sich bei ihm einfach nicht einstellen.

So begann er im Februar 2014, sich aufzumachen, das Glück zu finden.

„In mir wuchs die Neugier zu verstehen, warum manche Menschen glücklich sind und andere nicht“,

so der 39-Jährige. Seitdem hat er zahlreiche Interviews und Gespräche geführt – mit Freunden, wildfremden Menschen, Prominenten. Immer mit dem Ziel herauszufinden, wie diese ihr Glück oder ihre Berufung gefunden haben. Manchmal führt Andreas

Gregori seine Unterhaltungen vor Publikum und er veröffentlicht die Interviews im Internet als kostenlose Podcasts. Inzwischen hat Andreas Gregori über 60 Interviews und mehr als 50.000 Zuhörer. 14 dieser Kurzgeschichten brachte er in seinem ersten Buch „Glückfinder“ heraus. Gemeinsam mit seiner Frau Bettina begab er sich im Sommer 2016 mit seinem „Glückfinder“-Projekt auf eine vierwöchige Deutschlandtour, um Menschen zu treffen, die ihr Glück gefunden haben. Unterstützt wurde er dabei von der Firma HYMER, welche den beiden für diese Reise ein Hypermobil Exsis-i 588 zur Verfügung stellte. Auf seiner rund 4.000 Kilometer langen Rundfahrt von seinem Hei-

matort Weiler in der Nähe von Bingen am Rhein ausgehend, führte die Tour über Düsseldorf, Hamburg, die Ostsee, Berlin, Dresden, Leipzig und München bis zum Starnberger See. Dabei lernte das Paar wieder viele neue, glückliche Menschen kennen und traf auch auf alte Bekannte. So interviewte Andreas Gregori unter anderem ein hochbetagtes Ehepaar, welches im eigenen Wohnzimmer ein Restaurant betreibt, einen Kommunikationsguru und Zenmeister sowie eine Geschichtenerzählerin. Auch Deutschlands älteste Zwillinge, die mit 78 Jahren noch Surfunterricht geben, zählten schon zu seinen Interviewpartnern. Viele seiner Gesprächspartner hätten ihn inspiriert, versichert Andreas Gregori. Und

wieder einmal habe sich gezeigt, dass das wahre Glück zumeist in den kleinen, alltäglichen Dingen zu finden sei.

„Auf jedem Campingplatz hatten wir interessierte Besucher zu Gast. Dabei sind viele neue Freundschaften entstanden, und bereits lange bestehende Facebook-Freundschaften wurden real“,

sagt der Glückfinder, der sich mittlerweile so glücklich fühlt wie nie zuvor in seinem Leben.

Unter [www.glueckfinder.com/tour](http://www.glueckfinder.com/tour) berichtet der „Glückfinder“ in einem Tourtagebuch ausführlich von seinen Reiseerlebnissen. Außerdem gibt's dort die Glückfinder-Interviews als Podcast sowie Bilder und ein Video von der Tour.





# Oyster® Premium

**Neu!**

## ten Haaft – EIN DEUTSCHES UNTERNEHMEN MIT 20-JÄHRIGER TRADITION

- Oyster® Premium – der „Klassiker“ jetzt mit Systemkontrolle
- Die neuen „Oyster® – TV“ Geräte – mit HD-Tuner und brillanter Bildqualität
- Perfekt vernetzt – beide Geräte werden über die Systemfernbedienung\* gesteuert
- Alles aus einer Hand!



\*Systemfernbedienung nur fürs Premiumsortiment

**tenHaaft®**  
Innovative Mobile Technology

Neureutstraße 9 · DE-75210 Keltern  
Tel: +49 (0)72 31/58588-0 · [www.ten-haaft.com](http://www.ten-haaft.com)



### IMPRESSUM

#### Herausgeber

Hymer GmbH & Co. KG, Postfach 11 40  
88330 Bad Waldsee, [www.hymer.com](http://www.hymer.com)  
Redaktionsleitung: Claudia Blaser  
Tel.: +49 7524 9998555, [hymercarn@hymer.com](mailto:hymercarn@hymer.com)

#### Fotos

Hymer GmbH & Co. KG, Rolf Nachbar, Jan van Endert,  
Werbeboten Media GmbH, Shutterstock, Dirk Heckmann,  
Europa-Park GmbH & Co Mack KG, Andreas Gregori,  
kohlhaas messebau GmbH & Co. KG

#### Projektmanagement / Layout / Satz

kgm markenkommunikation GmbH  
Parkstraße 38, 88212 Ravensburg  
[www.k-g-m.com](http://www.k-g-m.com), [info@k-g-m.com](mailto:info@k-g-m.com)

Alle Beiträge sind urheberrechtlich geschützt. Eine Veröffentlichung bedarf der ausdrücklichen Genehmigung. Für die Rücksendung unverlangter Manuskripte oder unverlangten Bildmaterials kann keine Gewähr übernommen werden. Alle abgedruckten Artikel wurden eingehend und gewissenhaft recherchiert. Trotzdem kann für den Inhalt keine Haftung übernommen werden. Alle in diesem Heft angegebenen Preise verstehen sich inklusive der gesetzlich gültigen Mehrwertsteuer.

## ESCLUSIVE CLUB

Ein Ausrufezeichen setzte HYMER auf dem Caravan Salon mit einem Ausblick in eine spannende Zukunft: Vor Ort wurde den Besuchern erstmals eine Studie der Hymermobil S-Klasse präsentiert. Die Markteinführung des neuen Flaggschiffs von HYMER ist für das kommende Jahr geplant. Freuen Sie sich schon einmal darauf! Um vorab schon exklusive Einblicke zu erhalten und stets auf dem Laufenden zu bleiben, was die Hymermobil S-Klasse betrifft, registrieren Sie sich in unserem S-Exclusive-Club unter:

[www.hymer.com/s-exclusive-club](http://www.hymer.com/s-exclusive-club)



Die HYMER Neuwagen-Anschlussgarantie¹

# Garantiert sorgenfrei unterwegs.

**Sicher unterwegs mit der Neuwagen-Anschlussgarantie!** Als einer der ersten Hersteller der Branche bietet HYMER Ihnen einen zusätzlichen Schutz nach Ablauf der Herstellergarantie. Vertragsabschlüsse erfolgen über Ihren in Deutschland ansässigen HYMER-, ERIBA- oder HYMERCAR-Handelspartner.

**Aktion  
verlängert!**

Bis 31.12.2016 für alle  
unsere Freizeitfahrzeuge  
mit Erstzulassung  
im Jahr 2016



Mehr Infos: [www.hymercarn.com/anschlussgarantie](http://www.hymercarn.com/anschlussgarantie)

**HYMERCAR**



Mehr Infos: [www.hymer.com/anschlussgarantie](http://www.hymer.com/anschlussgarantie)

**HYMER**



Mehr Infos: [www.eriba.com/anschlussgarantie](http://www.eriba.com/anschlussgarantie)

**ERIBA**



**BIS ZU 3 JAHRE**  
NEUWAGEN-ANSCHLUSSGARANTIE

#### IHRE VORTEILE:

- Flexible und langfristige Laufzeit
- Schutz vor unerwarteten Reparaturkosten
- Garantie auf alle wichtigen Baugruppen inkl. Aufbau
- Europaweite Absicherung rund um die Uhr
- Geprüfte Vertragswerkstätten mit einheitlichen Qualitätsstandards
- Wertsteigerung Ihres Fahrzeugs
- Qualifizierte und rasche Schadenabwicklung
- Mobilitätsgarantie für Reisemobile und Campingbusse

in Kooperation mit:



¹ Anschlussgarantie gemäß den näheren Bedingungen der Europ Assistance Versicherungs AG



# MIT DER FÄHRE BEQUEM NACH NORDEUROPA

Genießen Sie auf dem Weg in den Urlaub mit  
dem eigenen Fahrzeug eine maritime  
Auszeit bei uns an Bord:

In gemütlichen Kabinen & mit verschiedenen  
Restaurants sowie Abendunterhaltung  
bringen wir Sie entspannt über Nacht  
in die schönsten Urlaubsregionen  
Nordeuropas.

z.B. mit der

**SCHOTTLAND FÄHRE**

AB **€179**<sup>1</sup>



**SCHOTTLAND**



**NORWEGEN**

**BALTIKUM**

**WOHNMOBIL  
MITNAHME ZUM  
PKW-TARIF!<sup>2</sup>**



**WWW.DFDS.DE/CAMPING**

TEL. 040 / 389 03 71<sup>3</sup>



<sup>1</sup> Nach Verfügbarkeit bei Belegung einer Standardkabine, inkl. 1 Fahrzeug | <sup>2</sup> Gilt für Abfahrten Sonntag, Montag, Dienstag nach Verfügbarkeit, ausgeschlossen Juli u. August. Buchung mind. 1 Monat vor Reiseantritt | <sup>3</sup> Buchungsentgelt je tel. Buchung von Übernachtfähren 14 € / Fähren nach Dover 5 € | Veranstalter: DFDS A/S, DK-Kopenhagen; Generalagentur Deutschland: DFDS (Deutschland) GmbH, Högerdamm 41, 20097 Hamburg | Foto: R. Slater; monieget - Fotolia.com; Innovation Norway | Stand 08/2016